

# 马来西亚华文媒体对中华文化传承的贡献

陈俊林<sup>※</sup>

**摘要：**华文媒体在马来西亚的出现是跟随着华人的出现而出现的，如今包括报纸、电视、网络等多载体、多平台、多手段、多途径的马来西亚华文媒体已蓬勃发展。本文简述马来西亚华文媒体的发展历程，浅析华文媒体在服务华人社会、发挥媒体中介桥梁作用、对中华文化的传承方面的贡献。

**关键词：**马来西亚华文媒体 中华文化 传承 贡献

[中图分类号] G219.338

[文献标识码] A

[文章编号] 1003-2479(2012)05-0055-05

## Analysis on Malaysia's Chinese Media's Positive Contribution to Chinese Cultural Heritage

Chen Junlin

**Abstract :** Malaysia's Chinese media appeared in Malaysia with the emergence of Chinese. The media which includes newspaper, television, network and so on with much more carrier, platform and ways have been booming. This paper simply describes the development of Chinese media in Malaysia and analyzes the Positive Contribution of Malaysia's Chinese media in serving for Chinese society, playing media service of intermediary bridge and inheriting Chinese Culture.

**Key words :** Malaysia's Chinese media ; Chinese culture ; Heritage ; Contribution

### 一、马来西亚华文媒体在当地的落地生根

华文媒体在马来西亚是跟随着华人的出现随即出现的。1881年新加坡第一份华文日报《叻报》创刊，1889年马来亚华人最早创办的华文报纸《华洋新报》在檳城创刊<sup>①</sup>。新马报纸紧跟时代的洪流而一起起伏跌宕，经过近两个世纪的坎坷历程，直至现如今形成包括报纸、电视、网络等多载体、多平台、多手段、多途径的马来西亚华文媒体的蓬勃发展现状。而其最初的载体形式——报纸的发端及在当地的落地生根，记录了华人关注当地民生、关注自身族群状况及发展等逐渐融入当地社会的足迹。从下页的新马华侨华人新闻出版事业大事记(1815~2001年)可一窥华文媒体的主力及先驱——报纸自在当地的落地生根开始的坎坷发展历程。由于马来西亚与新加坡原同属于马来亚，加上后来新加坡、马来西亚互在对方办报或延伸

报纸发行地，因此，将1965年新加坡独立以前的该国的华文报纸发展情况一并列出。

“有井水处就有华人”，有华人处就有华文报刊。如今，世界各地有华人聚居的地方，都有由当地华人办的华文报。而就东南亚来说，原属于马来亚的马来西亚更是华文报的先驱发源地，经过几十年曲折的发展，直至今日仍是东南亚地区拥有华文报纸数量最多的国家。沿袭至今的除有发行量最大的《星洲日报》之外，还有1910年孙中山在马来西亚檳城创办的马来西亚北部最大及历史最悠久的华文报——《光华日报》，1937年南洋侨领陈嘉庚创办的马来西亚最具代表性的华文日报之一的《南洋商报》，以及《中国报》、

<sup>※</sup> 厦门大学南洋研究院博士研究生

<sup>①</sup> 《华侨华人新闻出版事业大事记(1815~2001年)》，中新网，2001年8月27日。

表1 新马华侨华人新闻出版事业大事记(1815~2001年)

年份	日期	事件
1815	8月5日	外国传教士办的《察世俗每月统记传》在马六甲创刊,该刊是马来亚最早的华文期刊,也是世界最早的近代中文期刊
1877		马来亚华人撰写的首部书籍《通夷新语》(后改《华夷通语》)在马来亚出版
1881	12月1日	新加坡第一份华文日报《叻报》创刊
1889		马来亚华人最早创办的华文报纸《华洋新报》在檳城创刊
1890	2月13日	新加坡《星报》创刊
1895	8月8日	支持中国维新派观点的《檳城新报》在马来亚檳城创刊
1897	2月11日	支持中国维新派观点的《广时务报》在吉隆坡创刊
1898	5月26日	新加坡《天南新报》创刊
1899	10月5日	新加坡由《星报》改组而成的《日新报》出版
1905		新加坡《南洋总汇报》创刊
1909		新加坡《星洲晨报》创刊
1910	12月2日	孙中山创办的《光华日报》在马来亚檳城创刊,该报是现存海外历史最长的华文日报
1911		新加坡《南侨日报》创刊
1914	5月26日	新加坡《国民日报》创刊
1916		新加坡历史最长的华文书店商务印书馆新加坡分馆注册成立
1917		《南洋华侨杂志》在檳城创刊,它是马来亚最早的华文杂志
1917	4月1日	新加坡第一份华侨学校校刊《养正学校月报》创刊
1922	3月	新加坡最早的社团刊物《新加坡中华总商会月报》创刊
1923		中华书局新加坡分局成立
1923	9月6日	南洋华侨企业家陈嘉庚创办新加坡《南洋商报》
1927	6月2日	新加坡第一份华文画报《南洋画报》旬刊创刊
1929	1月15日	华侨企业家胡文虎创办的《星洲日报》在新加坡创刊
1930	3月2日	海外华文报界第一份以单本形式出版的纪念刊《星洲日报周年纪念册》在新加坡出版
1931	12月2日	新加坡《南洋商报》推出星期增刊(后改称星期日),打破华英文报章星期天不出报的老例
1932	8月	新加坡《南洋商报》脱离陈嘉庚有限公司,改组为“南洋商报有限公司”,后由李光前为董事主席
1935	9月11日	胡文虎创办的《星中日报》发刊,是为新加坡最早的华文午报
1936	3月1日	沙巴最早的华文报纸《华侨日报》在亚庇创刊
	10月1日	马来亚《现代日报》在檳城创刊
1939	1月1日	星系报纸《星报》在马来亚檳城创刊
1941		胡文虎的星系报业有限公司在新加坡成立
1945	8月15日	日本宣布无条件投降,此后在日军退出的地方原有重要华文报纸先后复刊
1945	8月23日	马来亚华文《民声报》在吉隆坡创刊
	10月1日	《中华日报》在古晋创刊,是沙捞越现存华文报中历史最久的一份
1946		新加坡《公报》创刊
1946	2月1日	马来亚华文《中国报》在吉隆坡创刊
	11月21日	陈嘉庚创办的《南侨日报》在新加坡创刊
1947	5月16日	新加坡《中南日报》改名为《中兴日报》
1949	11月	新加坡《南侨日报》发表毛泽东、周恩来为该报创刊三周年的题词
1950	9月2日	英国殖民当局派警察搜查新加坡南侨报社,第二天宣布封闭《南侨日报》及《南侨晚报》,逮捕《南侨日报》编辑主任胡伟夫及《南侨晚报》主编洪丝丝等,后将他们驱逐出境
1952	4月1日	沙捞越《诗华日报》在古晋创刊
	6月8日	沙捞越华文《美里日报》在美里创刊
1957	7月7日	《马来亚通报》在雪兰莪州八打灵创刊
	8月31日	马来亚独立日,檳城《光华日报》宣布“由马来亚华人的报纸,改成为马来亚华人的报纸”
1961		《新生日报》于马来亚新山创刊,第二年迁到新加坡继续出版
1962	10月	新加坡《南洋商报》开始在吉隆坡印刷发行,以后发展成为独立的马来西亚华文报纸
1966	7月7日	新加坡《星洲日报》开始在吉隆坡印刷发行,以后发展成为独立的马来西亚华文报纸
1967	3月29日	新加坡《新明日报》出版马来西亚版,以后发展成为独立的马来西亚华文报纸
1968	10月1日	沙捞越《国际时报》在古晋创刊
1972	10月15日	包括吉隆坡《南洋商报》在内的马来西亚部分华文报开始使用简化字,后来又采用横排
		马来西亚政府修订印刷业法令,规定非马来西亚公民不准拥有、把持或控制印务局和报章的全部或部分资本、股票、资产或其他权益
1975	2月15日	根据新修订的《新加坡报章法令》,《南洋商报》注册为一家公共公司,称为南洋报社新加坡(1975)有限公司,结束家族经营的历史
	4月11日	新加坡《星洲日报》遵照1974年修订实施的《新加坡报章法令》,开始改组为公共公司,新公司于6月30日接管星系报业有限公司的业务
1980	9月28日	马来西亚编辑人(华文)协会成立
1985	6月	马来西亚《新明日报》为英文《新海峡时报》集团收购,成为西马第一家非华人资本的华文报
1986	12月18日	马来西亚檳城《光明日报》创刊
1988	7月	马来西亚诗巫的诗华报业集团创办《新华晚报》,至此集团拥有三家报纸,成为东马最大的华文报业集团
1991	3月	马来西亚南洋报社集团收购《中国报》和生活出版公司,成为全马最大的华文报业集团
1995	10月18日	马来西亚《星洲日报》进入因特网
1996	1月1日	马来西亚《南洋商报》进入因特网

资料来源 摘自《华侨华人新闻出版事业大事记(1815~2001年)》,中新网 <http://www.fcm.chinanews.com.cn/2001-08-27/2/45.html>.

《国际时报》、《联合日报》、《华侨日报》<sup>①</sup> 这些华文报都是在东南亚影响力巨大、大众耳熟能详的、历史悠久的华文报刊的代表,都是数代华人媒体工作者不懈努力的结果。尽管报纸屡遭查禁、办报人有被驱赶出境的风险,但经过办报人的努力而最终坚持下来。华人对华文媒体的坚持和坚守,显示了华人对自己言论阵地的重视和坚守。

## 二、马来西亚华文媒体在新媒体时代的适应和发展

1980年9月28日,马来西亚编辑人(华文)协会成立。除了传统纸媒,1995年10月18日,马来西亚《星洲日报》进入因特网。1996年1月10日,马来西亚《南洋商报》进入因特网。这些紧跟时代前进的脚步是马来西亚华文媒体应对国际化、全球化、数字化等新媒体时代而做出的积极回应。

除此以外,华文报刊的网络数字平台,以更方便、快捷、海量的提供方式受到广大华人读者以及中国学者所推崇,发展势头方兴未艾。除了《星洲日报》、《南洋商报》等8种报刊已全部数字化外,还有“当今大马”、“独立新闻在线”影响都较大,成为获取相关马来西亚资讯的重要信息来源。

新兴媒体使传播能力得以提升,西方话语霸权受到冲击,遍布五大洲的华文媒体既是所在地多元文化中不可或缺的一部分,又与中华文化密不可分,面临难得的发展机遇<sup>②</sup>。

数字媒体不仅拉近与世界华文媒体的距离,同时马来西亚华文媒体更积极参与讨论国际华文媒体前进的进程,担当起沟通世界华文媒体交流互动的中间人,与各国华文媒体一起推动华文媒体的发展。2010年12月20日,世界中文报业协会第四十三届年会在马来西亚北部槟榔屿乔治市开幕,为来自中国、新加坡、马来西亚、美国和加拿大等多个国家和地区的近50家中文媒体的百余名代表提供了互相沟通和了解的平台<sup>③</sup>。马来西亚华文媒体在新媒体时代适时地进行了转变及发展。

## 三、马来西亚华文媒体在信息传播和舆论引导、桥梁沟通方面的努力

华文媒体在马来西亚的地位举足轻重,是华人民众每日不可缺少的信息大餐。主要发挥着以下几个方面的作用:

### (一)传播讯息及启迪民智功能

马来西亚华文媒体向来是信息传播的平台。一方

面,因为华文是主要传播语言,在服务广大的马来西亚华人群体方面,信息传播是其发挥的最主要职能。华文媒体不但将所有相关国内外讯息传达给华人读者,使读者了解周围发生的事情,更通过对华人自身生存状态及相关问题的深度挖掘与报道,让当地华人对自身族群在居住国的政治、经济、文教、安全等方面做省思与检讨。华文报在启迪民智、广开言路方面着实发挥了重要作用。另一方面,马来西亚华文媒体同时也是向全世界展示包括马来西亚华人的各方面动态在内的马来西亚国家发展状况的窗口,是中国乃至世界华人了解马来西亚、获取研究资料的主要来源,是与华人世界互通有无的窗口。

### (二)舆论引导及人民与政府之间的沟通桥梁

此外,开设华英双语版的华文报章更将华人的各类问题以英语等官方语言呈现给马来西亚政府和友族,使他们对华人生存状况及问题引起注意及重视,并诉求解决办法等。同时,华文报章也协助政府向人民解释各项官方政策及反映民意<sup>④</sup>。因而,作为人民与政府之间的一道桥梁,华文报章的角色和社会功能一向受到各界的认同和肯定。一份有影响力、负责任和有素质的华文报章,确实能为国家和华社作出积极的贡献。

另外,作为马来西亚第二大族群桥梁的华文报章,多年来在顾及多元国情的客观环境下,所扮演的积极进取、客观中庸及公正坚定的立场令华社激赏。华文报纸往往在处理或报道一些涉及华社,包括在政治、经济、文教各领域权益的课题时,尽管可能会与一些非华文媒体的立场不同,甚至完全对立,但华文报纸都能采取与华社同在,在民主人权和国家宪法的保障下,拥有绝不妥协也绝不言弃的坚定立场。马来西亚华总会长方天兴说:“这个立场可能无法完全获得其他族群的认同,但肯定会得到华社的附和与激赏。华文报是任重道远的,因它不只为华社请命,也不只是华社喉舌,在很多时候,华文报在启迪民智,广开言

①新加坡国立大学图书馆网站 [http://www.lib.nus.edu.sg/chz/chineseoverseas/oc\\_chlne.html](http://www.lib.nus.edu.sg/chz/chineseoverseas/oc_chlne.html)。

②中新社总编辑章新新在第六届世界华文传媒论坛闭幕式上的讲话。中新网,2011年9月19日。

③世界中文报业协会于1968年11月在香港成立,旨在加强各国中文媒体的交流与合作。新华网(广州),2010年12月20日。

④《马华公会林良实赞扬华文报章协助马来西亚政府与人民沟通》,《福建侨报》[http://www.66163.com/fujian\\_w/news/fjqb/000505/3\\_6.html](http://www.66163.com/fujian_w/news/fjqb/000505/3_6.html)。



路之余,甚至是华社的舆论领导”<sup>①</sup>。2002年5月,华人执政党马华宣布收购《南洋商报》和《中国报》(当时销量分别居华文报纸第三、第二位),激起华社强烈的反对声音,数百个华人社团公开表示反对收购行动。知识分子阶层担心执政党控制华文报纸会危及言论自由,丧失舆论的监督制衡作用,而普通老百姓则唯恐本族“文化脐带”被切断<sup>②</sup>。由此可见,华文报在向政府、社会传达华人之声之重要作用及影响力之巨大,反映华文报在马来西亚的影响力及被认可度是普遍公认的。马来西亚前总理马哈蒂尔非常欢迎传媒对政府工作提出批评,这为华文传媒反映基层和族群心声开了方便之门,但传媒应对批评把握尺度和火候,一切立足于能最终妥善解决问题<sup>③</sup>。马来西亚华文报纸的发展也说明当华文报纸足以影响华社的时候,也必然会影响主流社会甚至影响国家重大决策<sup>④</sup>。

### (三) 发行量反映华文媒体的发展状况

发行量反映华文媒体的发展状况,也从另一个侧面反映了马来西亚华文教育普及情况、华文报刊发行量、华文报章的被认同度以及华人信息需求量等重要信息。1995年,马来西亚华文日报数有17种,华文期刊有63种<sup>⑤</sup>。至2005年,马来西亚华文报章共有18家,有些报纸日销售量甚至超过马来文报和英文报,另有63种华文期刊<sup>⑥</sup>。近年由于马来族人口激增以及华人口占总人口比例的下降,华文报纸的发行销售稍有微调,但华文报的总体需求量仍呈上升趋势。据2012年4月19日马来西亚发行审计机构(Audited Bureau of Circulations,简称ABC)发布的最新数据,在2005年7月1日至2011年12月31日期间有发行量的各类华文报纸(含日报、晚报、日报周末版等)共有19种,如将在东马的沙巴和沙拉越分别有发行但报名相同的《星洲日报》合算为一种的话,则总数为18种。在这5年半的时间里,发行量位居前三位的华文报纸分别是《星洲日报》、《中国报》和《东方日报》。其中,《星洲日报》的日发行量从32.4万增长到38.8万,日均发行量为38.7万,比位居次位的《中国报》约16.7万的日均发行量高出近一倍,仅次于马来西亚发行量最多的马来文报《Metro Ahad》(日均发行量42.2万),但仍是马来西亚第二大报<sup>⑦</sup>。

近年,马来西亚当地一项调查显示,在马来西亚600多万华人中,每天阅读中文报章的人数约在230万~260万之间。华文媒体所涵盖的华人家庭达60%,如果剔除二成左右不懂中文的华人家庭,涵盖华人家庭则高达80%<sup>⑧</sup>。这些都充分说明马来西亚华人社会对华文资讯需求的增长,也可看出近二三十年来马来

西亚华人的教育程度和政治意识得到加强,社会和文化生活日趋丰富和成熟。

## 四、马来西亚华文媒体作为桥梁沟通和传承中华文化的积极贡献

### (一) 对华文的普及的积极贡献

华文媒体的最主要载体语言是华文,因此在向华族大众传递信息的同时,无形中扮演了普及华文、提升华人华文水平的普及读物的角色。而华文报的日发行量高于马来报和英文报的事实更增强了华文的话语权。由此伴随华语热,华文媒体无形中成为辅助华文全球化的有力工具,为华文的普及发挥了不可缺少的、巨大而重要的推动作用。这是任何华文课本和华文学校教育无法做到的。

### (二) 促进中文简体字在马来西亚的广泛应用

人的许多行为方式和思维模式代代相传,薪火不绝,是借助于符号的使用而被学习、被传授的。一个民族的文字是民族文化的代表,也是留史的最主要手段以及传承本族文化的首要任务。在此方面,华文媒体发挥了十分重要的作用。

中文简体字笔画简单,在降低学写汉字的难度、加快日常汉字书写速度和对汉字在马来西亚的普及和认知度来说都显现其优势所在。再加上考量到中国在世界中的地位日渐重要,马来西亚政府自20世纪80年代就开始在该国教育部、新闻部及旅游部等部门里凡运用中文的地方改用简体字。马来西亚教育部批准的华文小学及中学的华文课本都是用简体字,然后用汉语拼音来发音。新闻部的电视新闻播报画面里出现的汉字皆是简体字。旅游部印发的宣传册子除了针对

① 马来西亚华总会长:《华文报章立场公正令华社赞赏》,中国新闻网,2011年3月1日。

② 林友顺:《华社为何反对马华收购行动》,新加坡《联合早报》2001年6月28日;转引自庄兆声:《马来西亚基础教育》,广东教育出版社,2004年版,第216页。

③ 萧依钊:《更好地服务马来西亚华社》,中新网,2001年9月18日。

④⑧ 萧依钊:《报纸仍是“中流砥柱”》,中国新闻网,2011年9月8日。

⑤ 参见周南京总主编、王士谷任分卷主编的《华侨华人百科全书·新闻出版卷》,北京大学出版社,1998年版,第562-608页的《海外华文报刊统计表》。

⑥ 《东南亚华文报刊面临的挑战与机遇》,新华网,2005年5月12日。

⑦ 参见马来西亚发行审计机构(Audited Bureau of Circulations)发布的2011最新马来西亚平面媒体发行量统计数据 <http://abcm.org.my/reports/latest-reports/>

中国香港和台湾省以外,全都是用简体字。

当地的华文报章也开始渐渐改用简体字。1972年10月15日,包括《南洋商报》在内的马来西亚部分华文报开始使用简化字。后来又采用横排<sup>①</sup>。开始时有一些报章还担心老一辈的读者不习惯,甚至是标题用繁体字,内文用简体字,到现在已全部使用简体字。2002年10月4日,马来西亚内阁决定在该国6个国际机场设置华文和阿拉伯文告示牌后,马来西亚机场有限公司已受指示,在两个月内装置华文简体告示牌<sup>②</sup>。更值得一提的是,在春节前热卖的新年贺曲MTV中的字幕也是中文简体字。从20世纪80年代推行到现在,马来西亚的华人社会已有许多人会看、会用简体字了。

### (三)在中华文化传承方面的努力

服务族群、传承中华文化是马来西亚华文报纸的一贯好传统,也一直是华文媒体自知的不可推卸的责任。华文媒体从多种途径、采用多种方式来实践这一重任。

1. 广办报刊。华文媒体不但为华文的存在及发展提供平台,将马来西亚的资讯带给华人读者,同时也为各年龄层、行业的需要,创办多种刊物,日报副刊更为华文文学的研习提供孵化的平台。如《星洲日报》又办了姊妹报《光明日报》和《工商世界》月刊,为中学生办了《学海》,为高小生办了《星星》,为幼儿园到小学三年级学生创办了《小星星》。《星洲日报》还主办“花踪文学奖”,每两年举办一次,旨在推动华文文学发展及栽培文坛新秀。2001年更增设了“花踪世华文文学奖”,从全球华文写作者中评选一位已有巨大文学成就,且仍在创作的作家,历届得奖人有王安忆、陈映真、西西及杨牧等。经过二十多年的探索和拓垦,“花踪世华文文学奖”已经从萌芽期进展到开花结果的丰收期,已经从本土走向世界,成为世界华文文学殿堂一张响亮的品牌<sup>③</sup>。

2. 多办公益活动,宣传中华文化之魅力。在传承中华文化角色方面,就《星洲日报》而言,除了1990年设立“花踪文学奖”之外,还通过赞助学校团体、与华人社团联办、自办等方式,每年举办不下二百次的公益文化活动,这些活动对维护和宣传华人文化作出了贡献。

3. 拓展国外市场,提升华文媒体的辐射面。中国经济蓬勃发展,使得各国与中国交往的机会增多,因此学中文的人越来越多,中文报纸的读者也越来越多。2011年5月,《星洲日报》就积极拓展印尼市场,在加里曼丹同印尼方面合办了一份中文《坤甸日报》<sup>④</sup>。

4. 组织招募华语支教,助养贫困华人子女。《星洲日报》曾在马来西亚专门招募华文教师志愿者,派往南非等地进行华语支教活动。中国的国家汉语国际推广领导小组(简称国家汉办)大力推广这一华语支教活动后,《星洲日报》改变策略,改为助养当地贫困华人子女就学。

此外,马来西亚《星洲日报》还与安徽省侨联建立友好侨社关系,共同成功策划“爱心助学计划”,发动马来西亚《星洲日报》爱心读者捐款,资助安徽省贫困的小学生。自2005年起资助了安徽省17个市47个县(区)18500名小学生,每名受助小学生每年获得助学金720元。截至2010年,累计发放助学金1300余万元,加上捐资兴建的4所爱心小学和2008年雪灾捐款,累计捐款1500多万元<sup>⑤</sup>。

由上可见,以《星洲日报》为代表的马来西亚华文媒体对中华文化的传承所做的数量如此之多、影响如此深远的举措,反映出马来西亚华文媒体真正将传承中华文化为己任的可贵精神,他们对中华文化在马来西亚的传播和发扬贡献良多。

## 五、结 语

马来西亚华文媒体从诞生那一刻起,就以服务华族群体为中心、辐射全马乃至世界各地的华人群体的宗旨,具有浓郁的华文特性,经过岁月长河的洗礼而日渐发展壮大,其力量也逐渐被认可而无可替代。近年来,马来西亚华文媒体顺应全球化、国际化的潮流,在发挥自身信息传播、舆论引导和桥梁沟通作用的同时也适时进行转变以适应发展要求。与此同时,在推动华文的普及和中文简体字在马来西亚的广泛应用,更在传承中华文化方面作出了努力,而这些努力是被其视为义不容辞的责任和义务,体现出马来西亚华文媒体对自身华族特性的珍视。相信未来的马来西亚华文媒体将会结出更大的硕果,推动中华文化软实力的提升。

①《新马华侨华人新闻出版事业大事记(1815~2001年)》,中新网,2001年8月27日。

②《马来西亚机场两个月内将设立简体中文告示牌》,东方新闻网,2002年10月4日。

③《港澳台及海外传媒综合大事记(2007年1月至2009年5月)》,中国新闻网,2009年8月28日。

④萧依钊:《华媒传承中华文化,第六届世界华文传媒论坛代表分会场讨论发言》,中新网,2011年9月8日。

⑤《安徽省侨联侨声艺术团派员赴马来西亚演出》,中国新闻网,2011年9月19日。